

Более широкие горизонты в международн ом разведке

Это неофициальный текст и предлагаемый перевод, находящийся на стадии редактирования для последующей публикации. Мы ценим ваши комментарии и предложения по исправлениям. Перевод был выполнен искусственным интеллектом.

Ĉi tiu estas neoficiala teksto, kaj proponita traduko sub korekto, por posta presado. Ni dankas viajn komentojn kaj sugestojn pri korektoj. La tradukon faris artefarita inteligenteco.

skoltaesperantoligo@gmail.com

Презентация

Недавно один из лидеров европейских скаутов сказал: «Сегодня школы и другие группы предоставляют почти все виды деятельности, которые ребенок когда-то мог получить только в скаутинге. Единственное, что осталось исключительно нашим, — это активное построение и практика мирового братства и взаимопонимания». Во многих местах он может быть прав. Поскольку мир и общество развивались, то и скаутинг должен развиваться.

Основав скаутинг, лорд Баден-Пауэлл был пионером «внешкольного образования». Полная важность этого начала осознаваться только недавно. Основопологающие принципы скаутинга вечны и универсальны. Мы остаемся верны им.

Однако для достижения своих целей скаутинг также должен быть современным и актуальным. Он должен отвечать потребностям и надеждам сегодняшней молодежи и общества. По всему миру скаутинг обновляет и совершенствует свою программу разными способами в разных обществах. Это делается путем адаптации применения универсальных принципов к реалиям, в которых живет молодежь. 4 Эта двойственность — прочная и постоянная основа идеалов плюс гибкость в практическом применении программы — придает скаутингу замечательную динамику, силу и ценность в современном мире.

Этот «век сети» помог создать самое интернационально мыслящее поколение молодежи в истории. Они знают больше о мире. У них глобальные проблемы. У них есть сильное желание связаться и узнать своих сверстников, живущих как близко, так и далеко.

Скаутское движение — это прекрасное средство, с помощью которого скауты в разных частях света могут общаться друг с другом. В скаутинге они могут обмениваться опытом и идеями, строить дружеские отношения и взаимопонимание.

Однако для того, чтобы Всемирное Братство стало частью жизни наших членов, требуется поток новых идей и изменений. Одной из таких свежих идей стала «Джамбори в эфире» (JOTA) для связи скаутов через любительское коротковолновое радио.

Аналогично, когда мы осознаем, что Всемирные Джамбори не могут присутствовать на них, 99,9% членов скаутского движения не могут быть на них. Была создана концепция «Присоединиться к Джамбори». Она позволила

миллионам скаутов разделить дух, волнение и братство Джамбори через мероприятия, связанные с Джамбори.

Для многих, кто все еще не может обменяться рукопожатием скаутов издали, установление связей по переписке или почтовому обмену является практичным и успешным. Можно обмениваться многими вещами, которые делают братьев-скаутов «живыми» друг для друга на больших расстояниях.

Такие связи могут стать значительным вкладом в жизнь братьев-скаутов. В том, что мы называем программой «побратимства» или «юмелажа», взаимное сотрудничество в совместных проектах может дать скаутам истинное чувство конструктивного братства. Отряды могут работать с другими отрядами, районы с районами, страны с странами.

Многие из наших братьев-скаутов сталкиваются с задачей помощи в строительстве своих стран. При поддержке «побратимов» они строят мосты, плотины, школы, дороги, развивают сельскохозяйственные центры, создают рабочие кооперативы и останавливают наступление пустынь. Это лишь несколько примеров того, чего могут добиться скауты, работая вместе.

В качестве инструмента для содействия достижению этого «единства» мы приветствуем инициативу Лиги скаутов-эсперантистов по разработке и публикации «Широких горизонтов». Она была подготовлена скаутами с международным опытом. Она включает в себя множество методов предоставления скаутам международного опыта.

Я хотел бы, чтобы каждый взрослый скаут принял вызов, чтобы каждый член имел хотя бы один шанс в год почувствовать себя частью живого Всемирного скаутского братства. Такие скауты найдут ценные идеи и руководство в «Широких горизонтах».

Скаутинг все больше внимания уделяет общественным услугам и развитию сообщества. Чем больше скауты общаются друг с другом, чем больше они знают о деятельности и проблемах друг друга в этих областях, тем больше они смогут создать такое общество и мир, которые мы все надеемся видеть приносящими пользу всему человечеству.

Лазло Надь

бывший секретарь Всемирной скаутской организации

(Автор книги «25 миллионов скаутов»)

Насколько широк наш мир?

В более чем ста странах можно найти скаутов и гидов, и их число постоянно растет.

Что может быть интереснее, чем принадлежность к такой широко распространенной организации?

Жизнь на свежем воздухе, лагеря и походы — это важные аспекты скаутинга. Скауты всегда на пути к новым горизонтам, к новым приключениям.

Но если наш скаутинг происходит только в пределах нашей собственной группы, в нашей собственной местности, где люди, сельская местность и обычаи знакомы, — тогда мы что-то упускаем из нашей скаутской жизни.

Мы должны распахнуть окна — наша местность — это мир!

Мы можем стать настоящими членами всемирной скаутской семьи, только когда собираемся вместе со скаутами и гидами из других стран и регионов.

Поступая так, мы должны обрести счастье и обогатить свою жизнь.

Мы даже могли бы способствовать лучшему взаимопониманию между людьми.

Итак, давайте исследуем область международного скаутинга.

Планирование

Ничто не будет успешным, если мы не составим правильных планов. Это также верно, когда мы хотим расширить свои горизонты.

Что мы делаем? Где мы ищем новых друзей? Как мы их находим? Немного тщательного размышления обеспечит успех наших планов. Цель этой брошюры — дать вам полезные советы и предложения.

Насколько это возможно, вовлекайте в программу каждого члена группы (кружка, клуба, патруля и т. д.). Если ваша программа слишком дорогая и «роскошная» — только самые богатые смогут принять участие. Языковые трудности могут ограничить контакты с иностранцами для более образованных людей. Если это произойдет, единство вашей собственной группы будет нарушено, и контакт потеряет свою ценность.

К счастью, мы можем избежать таких проблем — и найти решения.

С чего начать?

Когда мы сформулируем некоторые идеи о том, что мы хотим делать, мы должны выбрать страну, с которой будем связываться.

Далекая страна, чьи обычаи сильно отличаются от наших, была бы очень интересна — и мы бы многому научились. В соседней стране могут быть похожие обычаи, но обмен визитами, вероятно, будет возможен, и это будет очень ценно.

Когда вы определитесь, напишите своему международному комиссару — или поместите объявление в международный скаутский журнал.

После этого — будьте терпеливы.

Один совет должен помочь! Ваши планы сработают только в том случае, если вы сможете найти группу, которая примет ваше предложение. Каждое дополнительное требование, которое вы предъявите, ограничит ваши шансы на успех. Например, вместо того, чтобы выразить желание «установить контакт с морскими скаутами в Норвегии», попросите связаться со «скаутами в Скандинавии».

Другая группа

Существует много способов познакомиться с другой группой. Каждый участник может написать короткое письмо о себе, включая небольшую фотографию.

Полученные в обмен письма можно некоторое время выставлять в вашем штабе. Если все они написаны на бумаге одинакового размера, то вы можете собрать их вместе, чтобы сделать книгу. Это будет постоянным видимым знаком вашей дружбы.

Серия цветных слайдов с лентой, на которой каждый кратко представляет себя, может быть очень интересной. Но, возможно, книга более ценна, так как после нескольких показов слайды, как правило, убираются и забываются.

Слайды, естественно, должны включать фотографии штаб-квартиры вашей группы, вашего города и вашего района. Если каждый пишет своему особому другу, можно наладить личные контакты. Однако в начале желательно вести коллективную переписку. Это позволит избежать того, что некоторые участники не получают ответов. Кроме того, отправляя все письма в одном конверте, вы экономите почтовые расходы, а рассылка писем может стать изюминкой программы вашей встречи.

Конечно, каждый должен прочитать часть своего письма.

Когда связь станет прочной, знаком дружбы может стать ношение общего значка.

Город и район

Обменяйтесь фотографиями и рисунками вашего района. Приложите карту, на которой показаны штаб-квартира вашей группы, школы, дома ваших скаутов и т. д.

Туристические плакаты и брошюры могут оказаться полезными, но рисунок или карта, сделанные своими руками, часто ценятся больше, чем самые качественные печатные издания. Напишите о городе, сельской местности, местной промышленности, домах и памятниках.

Опишите немного историю района. Эти темы могут увлечь вас на долгое время.

Постепенно вы соберете много предметов, которые вместе могут образовать «музей». Один из скаутов может быть назначен «директором» музея. Он должен следить за коллекцией, и в конечном итоге можно будет провести выставку.

Проведите соревнование, чтобы выяснить, какой скаут знает больше всего о другой стране.

Песни и игры

Песни — полезный предмет обмена.

Вы можете просто отправлять слова и музыку, но запись на магнитофоне будет еще лучше. Юные скауты особенно гордятся, если они могут спеть что-то на иностранном языке, но помните, что мы не попугаи, которые просто имитируют звуки, не зная их значения, поэтому добавьте перевод или объяснение.

Перечислите правила игр и объясните необходимое оборудование. Если вам сложно описать, используйте рисунки, фотографии, фильмы или видео.

Если в вашем районе есть народные танцы, они могут стать еще одной темой обмена, либо как предмет для изучения, либо даже для разучивания. Они могут быть предметом в программе специального мероприятия. Кассеты, фильмы и видео могут быть здесь очень полезны.

Природа

Можно отправлять фотографии и рисунки растений, цветов и деревьев вашего региона, но истинные любители природы захотят собрать образцы — засушенные цветы, листья и т. д.

Если климат двух регионов схож, вы можете обмениваться семенами и попытаться вырастить их. Это имеет свои трудности, но даже в пределах вашей собственной страны существуют климатические различия. В холодной стране растения из более теплого региона можно выращивать в помещении или у солнечной стороны стены. Горные районы теплой страны часто подходят для выращивания растений из холодной страны.

Примечание: проверьте, не запрещает ли ваша страна импорт семян из-за рубежа.

Птиц, насекомых и животных можно описывать с помощью рисунков, фотографий, слайдов, фильмов или видео. Магнитофонная запись пения птиц будет особенно интересна любителям природы. Примечание: никогда не отправляйте живых насекомых, их яйца или личинки.

Если вы живете недалеко от моря, вы можете отправлять ракушки, а из горной местности — камни. (Камни тяжелые — почтовые расходы дороги).

Примечание: проверьте, разрешают ли правила вывоз ракушек и камней.

Чтобы завершить эту тему, вы можете включить в свою программу групповое посещение зоопарка или ботанического сада.

Земля и люди

Вы живете в монархии или в республике? Как работает парламент? Опишите национальный флаг и его цвета. Каковы национальные годовщины? Напишите национальный гимн.

Нарисуйте карты двух стран — в одинаковом масштабе — сравните их размеры. Вы можете быть удивлены! Обратите внимание на плотность населения и размер городов. Опишите основные отрасли промышленности. Каковы различия в уровне жизни двух стран?

Если хотите, изучите историю другой страны. Есть ли между ними какие-либо связи? Если между ними существуют проблемы, вы должны попытаться понять, что часто можно распределить вину. Дружба, которую мы развиваем, основанная на взаимной доброй воле, ценнее ссор наших предков. Мы не должны слишком оглядываться назад, а пытаться построить лучшее будущее через нашу дружбу.

Возможно, это будет очень трудно понять, но это может быть одним из самых ценных плодов наших контактов.

Искусство и ремесла

Во многих местах можно найти специализированные искусства и ремесла. Если таковые имеются в вашем районе, постарайтесь описать их и, если возможно, подготовьте несколько небольших образцов. Объясните, как изготавливаются изделия, на что обращать внимание при их изготовлении и причины неудач. Если вы не можете найти нужных слов, используйте рисунки для их описания.

Четко укажите материалы, которые будут использоваться, и отправьте образцы. При необходимости предложите заменяющие материалы — используйте свое воображение, чтобы преодолеть проблемы. Когда вы планируете кампанию по сбору средств (один понадобится, если вы собираетесь навестить друзей), эти иностранные предметы могут оказаться полезными.

В международных лагерях вы иногда можете увидеть демонстрации размахивания флагом или вращения веревки, метания и лассо. Метание бумеранга и топора — особые навыки, практикуемые в некоторых странах. Хотя эти навыки определенно заслуживают внимания, не так много людей способны их выполнять. Может быть, вы сможете научиться одному из них!

Дома

Насколько разными могут быть стили жизни людей! Сравните дома в Скандинавии с их маленькими окнами, защищающими от холода, с домами в тропических странах с их широкими верандами, дающими тень.

Фотографии, вырезанные из газет и журналов, можно использовать для демонстрации типов домов в вашем районе, или умный разведчик может сделать простые модели, которые можно разобрать и отправить по почте.

Еда

Многие люди считают, что пробовать иностранные блюда довольно авантюрно, в то время как их приготовление может быть приятным занятием.

Описание приготовления еды может быть довольно простым, но помните, что многие вещи, которые вы считаете само собой разумеющимися, могут быть неизвестны в других странах. Четко укажите, что использовать и как это готовить. Возможно, даже придется объяснить, как едят еду!

Если оригинальные ингредиенты недоступны, то мы должны попытаться найти заменители. Когда у вас будет достаточно опыта, вы можете организовать групповой обед в стиле другой страны. С помощью магнитофона ваши зарубежные друзья могут выступить с речью или провести короткое развлечение (убедитесь, что оно не слишком длинное!)

Если обмен визитами невозможен, вы можете развить более тесную дружбу, организовав для каждой группы прием пищи в одно и то же время, обмениваясь сообщениями. (Не забудьте сделать несколько фотографий, чтобы отправить своим друзьям).

Повседневная жизнь

Чем нам обмениваться, что нам писать? Часто мы пытаемся найти что-то необычное, но повседневные вещи могут быть интересными.

Для скаута, живущего в центре континента, простая ракушка может быть сокровищем. Для половины мира Рождество приходится на глубокую зиму, для другой половины — на лето!

Не упускайте из виду повседневные вещи. Газета, иллюстрированный журнал, скаутский бюллетень, комикс, учебник, спичечный коробок и мелкие монеты. Фотографии и детали наших домов, школ, улиц и обычной повседневной жизни.

Условия жизни сильно различаются. Один человек может жить в городе среди тысяч других людей, другой может жить в сельской местности, где на квадратную милю приходится всего несколько человек.

Школьные уроки географии можно оживить с помощью этих описаний повседневной жизни. Так что, возможно, наши письма могут обеспечить наилучшее возможное преподавание географии!

Если все, что мы знаем о другой стране, — это ее необычные особенности, то мы подобны туристам, которые знают все о ее знаменитых зданиях, памятниках и т. д., но мало или ничего не знают о ее людях.

Проблемы

У всех и каждой страны есть проблемы.

Какие проблемы у ваших друзей? Как вы можете им помочь? У вас обоих одинаковые проблемы? Если да, вы можете обменяться идеями о том, как их решить.

Вы будете знать, что существует множество международных проблем. Примером может служить разговор — защита и разумное использование природных ресурсов — проблема, с которой сталкивается каждая страна.

Действительно стоящее сотрудничество может иметь место между скаутами в «богатой» стране и в «бедной» стране.

Материальное богатство может означать нищету духа — и наоборот! В странах, где много денег, способность находить простые решения может быть утеряна, в то время как в бедных странах, где денег и материалов не хватает, может быть изобилие идей. Таким образом, обе стороны много выигрывают от своих контактов.

Движение девушек-гайдов имеет программу под названием «Взаимопомощь». Неназванный проект выбирается из списка, выпущенного Всемирным офисом. Поскольку выбор был сделан Всемирным офисом, затем две группы представляются друг другу, и из этого может вырасти очень ценный международный контакт. Обязательно получите подробную информацию об этой программе.

Работая над общей целью

Наши чувства дружбы могут быть укреплены, когда мы работаем вместе, чтобы преодолеть трудности.

Где-то в мире есть проблема, которую наши общие усилия могут помочь решить. Прекрасным примером является ситуация, когда две группы скаутов в разных странах сотрудничают, чтобы помочь группе в третьей стране.

Для своей кампании выберите ясную, но не слишком большую проблему, которую можно решить в разумные сроки. Если проблема слишком большая или длится слишком долго, будет сложно поддерживать интерес.

Прямая помощь может не потребоваться. Что лучше — дать голодному рыбу или предоставить ему рыболовные снасти и инструкции по их использованию? Он вскоре снова проголодается, съев рыбу!

Важной международной кампанией по сбору средств является «Фонд дня размышлений» Движения гидов. Деньги в основном используются в образовательных целях в сотрудничестве с ЮНЕСКО. 6 «День размышлений» — 22 февраля, день рождения покойного лорда Баден-Пауэрла, основателя скаутского движения и гайдинга, а также его вдовы Олав, леди Баден-Пауэрл, главного мирового гайда.

Универсальный фонд скаутов (Scout-U-Fund)

Примерно в тридцати странах скаутское движение полагается на внешнюю помощь. Scout-U-Fund помогает в выпуске справочников, развитии лагерей и обучении новых лидеров.

Он также помогает скаутским ассоциациям, пострадавшим от катастроф. Тысячи молодых людей — инвалидов или обездоленных — сироты, калеки, слепые и т. д. — могут принять участие в скаутинге благодаря Фонду.

Каждый может вносить свой вклад, когда пожелает, но некоторые страны выделяют для этого особые дни. Например, в «День братства» пожертвования можно отправлять в вашу национальную штаб-квартиру, которая пересылает их во Всемирное скаутское бюро в Женеве, Швейцария.

«Банк марок» собирает использованные марки для тех же целей. Сбор и обработка находятся в руках нескольких «старых скаутов». Если вы хотите отправить марки, сначала снимите бумагу в большом количестве чистой воды (теплой, но не слишком, и с небольшим количеством соли). Замочите, пока марки не будут легко соскальзывать - никогда не пытайтесь их оторвать!!! Положите на лист чистой бумаги, чтобы они медленно высохли. Когда они частично высохнут, положите их между двумя листами бумаги. Позже отправьте их по правильному адресу (он будет в вашей штаб-квартире) по самой низкой почтовой цене.

Движение гидов также приветствует марки.

Контакты по радио и Интернету

Свежая идея родилась на Всемирном слете 1957 года в Англии. Обеспокоенный тем, что многие скауты не смогли присутствовать, один радиолюбитель придумал «Слет в эфире», чтобы связать скаутов через любительское коротковолновое радио. Сегодня в «JOTA» ежегодно принимают участие более тысячи станций.

JOTA и JOTI проводятся каждый год в третьи выходные октября. Участвуют передатчики Всемирного бюро в Женеве, Швейцария, и в региональных отделениях. Однако сложность заключается в том, что для работы с передатчиком необходимо иметь лицензию. Во многих странах вам разрешено обмениваться только техническими подробностями о силе сигнала, слышимости, типах антенн и т. д., что может быть интересно радиолюбителям, но мало способствует Всемирной дружбе.

Если вы хотите принять участие в JOTA, свяжитесь с радиолюбителем («ham») в вашем районе. «Hams» — это, как правило, люди, которые очень гордятся своим оборудованием, и они охотно вам помогут.

В наши дни Интернет предлагает прекрасную возможность связаться со скаутами и гидами со всего мира. «Jamboree-on-the-Internet» проводится каждый день на разных IRC-каналах, и в этом случае используется специальный веб-сайт, чтобы сделать контакты более простыми. Попробуйте www.scoutlink.net; вы также можете использовать Skype, Facebook или другие программы для видеоконференций!! Мы просим вас, чтобы рядом был кто-то взрослый.

Фильмы и видео

Современные технологии улучшают качество жизни, поэтому мы должны использовать их везде, где это возможно. Ценность магнитофона уже упоминалась несколько раз, но стоит сказать кое-что о фильмах и видео.

Посольства часто имеют ряд фильмов, которые они могут предоставить во временное пользование. Однако они требуют, чтобы был подходящий проектор и опытный оператор. (Хотя проекторы стоят дорого, их можно взять напрокат, например, в школе).

Существует два вида звуковых фильмов — оптические и магнитные. Если вы используете неправильное оборудование, фильм может быть испорчен, а фильмы стоят дорого!

Перед показом проверьте не только правильность изображения, но и звук. Слышно ли его в каждой части зала? Вы, вероятно, уже знаете, что проектор всегда выходит из строя в неподходящий момент — когда зал полон людей (среди которых мэр!)

Если вы показываете слайды или презентации, выбирайте только те, которые интересны всем, а не те, которые нравятся вам. Из этой подборки выкиньте хотя бы половину — покажите только лучшие фотографии. Сделайте это, и успешное шоу гарантировано.

Видеоролики теперь являются отличным способом записывать ваши лагеря. Убедитесь, что вы также не показываете неподходящие сцены. Попробуйте сделать выборку сцен, и для этого люди, которые работают на любом телевидении или кабельном канале, могут помочь вам с их редактированием.

Личные контакты

Желание личного контакта со временем возрастет, и одна группа пригласит другую в лагерь в своей стране, а также гостям следует предоставить возможность провести несколько дней в гостеприимной семье.

Если расстояния слишком велики, вы можете встретиться «на полпути», например, в международном лагере в третьей стране. (Программа такого лагеря может не оставлять вам много времени для знакомства).

Ваша программа, конечно, будет включать экскурсии, но не следуйте слепо маршрутам туристических агентств — дайте волю своему воображению.

Следите за стоимостью вашей программы — даже если у вас много денег. Ваши гости, несомненно, захотят пригласить вас к себе домой, и они будут недовольны, если не смогут дать столько же взамен, поэтому не забывайте соблюдать баланс.

Не смущайте своих гостей. До их приезда узнайте что-нибудь об их обычаях — особенно в отношении соблюдения религиозных обрядов — и сделайте все возможное, чтобы удовлетворить их потребности.

Если вы гость, старайтесь следовать обычаям хозяев. В то же время не бойтесь отказываться от чего-либо, что вам действительно не нравится.

Путешествие за границу

Здесь мы не имеем дело с советами, которые дает туристическое агентство, которые могут быть полезны, если вы путешествуете в одиночку или с несколькими друзьями.

Ваш международный комиссар бесплатно выдаст вам специальный скаутский «паспорт» — «Международное рекомендательное письмо», — который вы должны носить с собой.

Не ждите гостеприимства (за исключением родственников или хороших друзей), если вы не получили приглашения.

Скаутское движение предлагает размещение в Международном скаутском шале в Кандерштеге, Швейцария, и в Baden-Powell House, Лондон и т. д.

Аналогично, у Гайдского движения есть четыре международных центра:

- Olave House, Лондон, Англия.
- Notre Chalet в Адельбодене, Швейцария.
- Nuestra Cabaña в Куэрनावаке, Мексика.
- Sangam (происходит от санскрита, что означает «Объединяйтесь») в Пуне, Индия.

Первый открыт круглый год, но другие зарезервированы часть года для курсов, специальных групп и встреч. Интересная возможность для скаутов, знающих эсперанто, международный язык, — это «[Pasporta Servo](#)» (Паспортная служба). В нескольких странах есть люди, готовые предложить гостеприимство. Самое большее, чего они будут ожидать от вас, — это то, что вы должны быть способны предложить гостеприимство в ответ.

Хорошее планирование экономит деньги...

Железные дороги в некоторых странах предлагают льготные тарифы для молодых людей, хотя обычно билет необходимо приобретать в вашей стране перед отправлением.

В некоторых странах можно приобрести неограниченные проездные билеты, которые позволяют вам свободно путешествовать за границу. В Европе есть билет Inter-Rail, который действителен в 20 или более европейских странах и Марокко. Он также дает вам право на льготные тарифы на другие транспортные системы, а также на неограниченные поездки по железной дороге.

Во многих странах молодым людям выдаются специальные проездные, которые дают им право на льготные внутренние поездки. В Великобритании действуют льготные тарифы для групп определенного размера.

Ситуация несколько хаотична, поэтому проверяйте перед поездкой — это может сэкономить вам деньги.

Студенты могут иметь при себе студенческое/ученое удостоверение (SIC), которое дает им право на льготные тарифы при посещении музеев и театров, на дешевые обеды в студенческих ресторанах и, в некоторых случаях, на снижение стоимости авиабилетов.

Карты IUS из Восточной Европы и в некоторых случаях голландская карта CJP предоставляют аналогичные привилегии.

Японские железные дороги также предлагают низкие цены при покупке билетов заранее или группами. 8 Девиз — узнайте перед поездкой!

Финансовые проблемы

Вы не можете планировать, не столкнувшись с проблемой финансов. Если все участники богаты, то никаких трудностей не возникнет. (Но в этом случае вы должны спросить себя, почему в вашей группе нет бедных мальчиков или девочек. Неужели никто не живет в вашем районе или... чего-то не хватает в вашей презентации скаутского движения или гида?)

Один из лучших методов сбора денег — выполнять небольшие задания и услуги за плату или продавать небольшие изделия, которые вы сделали. Однако ваши международные контакты могут дать вам дополнительные средства.

Например, выставка предметов, которыми вы обменивались с вашим зарубежным другом: кинопоказы; демонстрации народных танцев, игр и песен.

Для родителей вы, возможно, могли бы организовать общественный вечер с иностранной едой в качестве кульминации.

Вы могли бы рекламировать свою поездку, написав отчеты для местной газеты, но не ждите от этого большой финансовой помощи. Финансы — это один из аспектов вашей программы, где хорошие друзья очень полезны.

Социальные вечера и другие мероприятия по сбору средств подразумевают уплату налогов в некоторых странах. Исключения невозможны — все равны перед законом — так что платите! Но когда вы это делаете, укажите свои цели и попросите грант как минимум на равную сумму. Активная скаутская группа должна получать добровольную поддержку от государственного органа.

Журналы международных скаутов

Всемирное скаутское бюро в Женеве, Швейцария, издает прекрасный ежеквартальный скаутский журнал - World Scouting / Scoutisme Mondiale - который содержит много интересных статей и фотографий. Также есть ежемесячный информационный бюллетень / бюллетень, содержащий короткие новости и идеи программ со всего мира. Оба издания двуязычны - на английском и французском языках. «Scouting Around the World» содержит описания каждой скаутской ассоциации. Следующий на английском языке, но есть некоторые подробности на французском языке.

Офис Guide World в Лондоне, Англия, издает ежеквартальный «The Council Fire» на английском, французском и испанском языках. Он не такой «роскошный», как журнал скаутов, но его содержание может быть для вас более полезным. Также ежеквартально издается «Newsletter» на трех языках, в то время как «Trefoil Around the World» является моделью, на которой был основан «Scouting Around the World». 3

Различные скаутские регионы также имеют свои собственные информационные бюллетени или бюллетени.

Другой международный журнал — «[La Skolta Mondo](#)» (The Scout World), содержание которого полностью на международном языке эсперанто. По размеру и внешнему виду он был очень скромным, но тогда он был дешевле других. Содержание отражает двойные цели эсперанто и скаутинга. В настоящее время он стал онлайн-журналом с содержанием на нескольких языках, а не только на эсперанто.

Международные скаутские клубы

Существуют специальные клубы для людей, интересующихся некоторыми видами деятельности, связанными со скаутингом и гидами.

Примерами являются «Клуб скаутских и гайдовых марок» (SGSC) и «Международное общество скаутов на марках» (SOSSI). Эти клубы издают бюллетень и ведут каталог скаутских почтовых марок. Аналогичные национальные клубы существуют в нескольких странах.

Для коллекционеров скаутских сувениров и значков существуют аналогичные клубы, и один из них поощряет обмен записанными кассетами.

Итальянские скауты организуют ежегодные конкурсы, чтобы побудить скаутов по всему миру присылать рисунки, картины, фотографии и фильмы.

(Поскольку многие адреса этих клубов и т. д. часто меняются, мы не пытаемся цитировать их здесь. Напишите в вашу национальную штаб-квартиру для получения подробной информации или следите за объявлениями в ваших скаутских журналах и бюллетенях)

Значки за мастерство (заслуги)

В большинстве стран есть значки за мастерство (заслуги), охватывающие многие виды деятельности; среди них должно быть несколько, которые вы можете связать с вашей международной программой. Руководители должны иметь список значков и подробную информацию о требованиях.

Среди значков обычно есть один по «Всемирному братству» или «Международной дружбе», а еще один, достойный упоминания, — «Переводчик» (или лингвист). Среди многих языков, которые могут претендовать на последний, — эсперанто. (В некоторых странах есть специальный значок для эсперанто).

Помните — значок предназначен не только для украшения вашей формы, но и для того, чтобы показать, что вы обладаете навыком и можете его использовать.

Языковая проблема

В ваших международных контактах с иностранными скаутами вы можете столкнуться с языковой проблемой. На английском языке не говорят по-настоящему и по-настоящему во всем мире.

Для молодых скаутов это может быть серьезно и может вызвать раскол в вашей группе. Кроме того, некоторые скауты получают лучшее образование или будут иметь лучшую способность к обучению, чем другие. Изучение языка необходимо, и оно должно быть двусторонним. Если только одна группа потрудится изучить что-то из языка другой группы, чего-то будет не хватать в вашем «братском» сотрудничестве.

Есть другой и удивительно простой способ решения языковой проблемы — использовать международный язык эсперанто. Его относительно легко выучить даже молодым скаутам, и он вскоре дает результаты. Система эсперанто достаточно интересна, чтобы избежать скуки, а ее изучение помогает лучшему пониманию языков. Она также может прояснить некоторые моменты вашего собственного языка, поэтому время, потраченное на его изучение, не будет потрачено впустую. 4 Основные принципы взяты из международных языков, но неточности и сложности были отброшены, и только самое полезное и ценное было сохранено.

Таким же образом культивируемые фрукты, цветы и овощи были выведены из «диких» растений. Таким образом, грамматика проста и легко изучается.

Если языковые проблемы все еще существуют, люди должны винить себя, потому что эсперанто может решить и решает все проблемы на международных встречах.

Грамматика эсперанто

Ни одно из правил грамматики эсперанто не имеет исключений, и поэтому их легко выучить и запомнить. Распознавание различных частей речи облегчается использованием типичных конечных букв, которые позволяют нам их узнавать. Так, имя человека или вещи (существительное или существительное) заканчивается на букву **o**. Прилагательные заканчиваются на **a**. Множественное число образуется путем добавления **j**

skolto	разведчик	skoltoj	разведчики
bona skolto	хороший разведчик	bona j skoltoj	хорошие разведчики

Глаголы также просты. Последняя буква инфинитива всегда **i**, и в эсперанто достаточно изменить **i** на **as**, **is**, **os**, чтобы показать различные времена, и на **u**, чтобы образовать повелительное наклонение. Например:

labori	работать
mi laboras	я работаю, я работаю
li laboris	он будет работать

vi laboros

ты работал

laboru!!

работай!

Замечательная система слов

Самая утомительная часть изучения иностранного языка — это необходимость учить так много новых слов. Однако в эсперанто есть замечательная система, которая позволяет нам «конструировать» слова. Без изучения вы можете увеличить свой запас, просто добавляя слоги. Несколько примеров пояснят это:

Когда вы выучили слово:

skolto

разведчик

knabo

мальчик

patro

отец

frato

брат

Простое добавление -in- удваивает ваши знания:

skoltino

гид, девушка-гид

knabino

девушка

patrino

мать

fratino

сестра

Другие примеры:

-ul-

человек

juna

молодой

junulo

молодой человек

mal-

сделать
обратный

juna

maljuna

старый

-ej-

место

skolto

skoltejo

штаб скаутов

Иногда возможно построить и понять целые группы слов из одного слова, например:

varmo

тепло

varmega

горячий

varmeta

теплый, немного теплый

varmigi	согревать, делать теплым
malvarma	холодный, зябкий
malvarmega	слишком холодный
malvarmiĝi	холодеть, становиться холодным

а с san- можно сделать следующие:

sana	здоровый
sanigi	лечить, делать здоровым
malsaneta	немного больной
malsanulejo	больница
malsana	больной
malsaniĝi	заболеть
malsanulo	пациент, больной человек

Благодаря этой системе вы вскоре сможете использовать язык.

Произношение Эсперанто для русскоязычных

- A : как "а" в слове "мать" (те же самое)
- E : как "э" в слове "петь" (те же самое), но иногда как "е" в слове "песня"
- I : как "и" в слове "милостиво" (те же самое)
- O : как "о" в слове "дом" (те же самое)
- U : как "у" в слове "музыка" (те же самое)
- Ŭ : как короткое "у", похожее на "у" в слове "кусочек" но короче

Согласные

- B : как "б" в слове "брат" (те же самое)
- C : как "ц" в слове "цаца" (те же самое), но иногда как "с" в слове "сць"
- Ĉ : как "ч" в слове "чай" (те же самое)
- D : как "д" в слове "дом" (те же самое)
- F : как "ф" в слове "фильм" (те же самое)
- G : как "г" в слове "гора" (те же самое)
- Ĝ : как "ж" в слове "жена" (те же самое)
- H : как "х" в слове "хозяин" (те же самое)
- Ĥ : как сильное "х" или "хь" в некоторых случаях
- J : как "й" в слове "мой" (те же самое)

- Ĵ : как "ж" в слове "жена" но с более сильным призвуком
- K : как "к" в слове "кота" (те же самое)
- L : как "л" в слове "лом" (те же самое)
- M : как "м" в слове "мать" (те же самое)
- N : как "н" в слове "нож" (те же самое)
- P : как "п" в слове "песня" (те же самое)
- R : как "р" в слове "рожь" (те же самое), но с более сильным призвуком
- S : как "с" в слове "соль" (те же самое)
- Ŝ : как "ш" в слове "школа" (те же самое)
- T : как "т" в слове "тать" (те же самое)
- V : как "в" в слове "вода" (те же самое)
- Z : как "з" в слове "зима" (те же самое)

Акцент в Эсперанто для русскоязычных

- Правило 1: Акцент обычно падает на предпоследний слог (*penúltima sílaba*).
пример: "lingvo" (лингво) -> акцент на "линг"
"esperanto" (эсперанто) -> акцент на "эспе"
- Правило 2: Если слово оканчивается на "-o", "-e", "-a", "-i", "-u", акцент падает на предпоследний слог.
пример: "amiko" (амико) -> акцент на "ами"
"esperante" (эсперанте) -> акцент на "эспе"
- Правило 3: Если слово оканчивается на "-j", акцент падает на последний слог, но только если "-j" стоит после гласной.
пример "manĵo" (манĵо) -> акцент на "ман"
"kaj" (кай) -> акцент на "кай"
- Правило 4: Слова, оканчивающиеся на "-n", "-l", "-r", "-v", обычно имеют акцент на предпоследний слог.
пример:
"esperant" (эсперант) -> акцент на "эспе"
"komunikilo" (коммуникайло) -> акцент на "коммуникай"

Лига скаутов-эсперантистов

Лига скаутов-эсперантистов ([SEL](#)) — это международная организация настоящих и бывших гидов и скаутов, говорящих на международном языке эсперанто, основанная в 1918 году.

Одной из целей Лиги является служение и помощь движению скаутов и гидов, поэтому она опубликовала эту брошюру.

Еще одно издание — небольшой учебник «*Ĵamborea Lingvo*» (язык Джамбори) об основных принципах эсперанто. Но он больше похож на справочник скаутов, чем на школьный учебник.

В «*Skolta Terminaro*» (скаутский словарь) вы можете найти много полезных слов для скаутов: названия игр, занятий, частей палатки, инструментов и т. д.

Упоминался журнал [La Skolta Mondo](#), и теперь он в сети.

Представители SEL и отделений лиги есть во многих странах. Члены живут в каждом уголке мира. Многие из наших друзей живут в странах, из которых они не могут отправлять деньги. На самом деле, вы можете отправить нам электронное письмо, чтобы запросить дополнительную информацию. Наши адреса указаны в конце этой брошюры.

Verdaj Skoltoj

Verdaj Skoltoj (Зеленые скауты) — бельгийская группа, созданная для того, чтобы пригласить детей и молодежь в возрасте от 5 до 20 лет, говорящих на эсперанто, познакомиться с методом скаутинга через скаутизм. Тем, кто не говорит на эсперанто или изучает его, также разрешается практиковать/изучать эсперанто через скаутинг и предоставлять возможность участвовать в неформальной системе образования на природе.

Группа лидеров и молодых членов приезжает из разных стран, таких как Бельгия, Франция, Германия, Испания, Нидерланды и т. д., и, как правило, это дети родителей, говорящих на эсперанто, и/или члены скаутских групп из этих стран, которые говорят или изучают эсперанто, или просто дети или молодые люди, которые хотят изучать эсперанто.

Таким образом, Зеленые скауты — это по-настоящему международная группа скаутов, обычно объединяющая членов из семи стран и пяти языков.

Они привыкли встречаться и разбивать лагерь во время общих европейских праздников и летних каникул; они также участвуют или помогают организовывать мероприятия на эсперанто, такие как Всемирный конгресс эсперанто-молодежи и другие местные или международные мероприятия. Фактически, Вердай Сколтой является воплощением идеи эсперанто в скаутинге и скаутинга на эсперанто.

Заключительные слова

Мы надеемся, что наша брошюра будет полезна вам и всем участникам скаутского и гайд-движений.

С помощью этой книги мы хотим способствовать лучшему взаимопониманию между всеми людьми, но в первую очередь между членами обоих движений.

Наконец, пожалуйста, помните, что международные контакты часто возможны в вашем непосредственном окружении — с иностранными рабочими, беженцами или иммигрантами. Часто мы склонны упускать их из виду.

Мы желаем вам успехов и радости в вашей деятельности — и мы по-прежнему готовы помочь вам, насколько это возможно.

Чтобы связаться с нами, отправьте нам электронное письмо.

Полезные адреса

Всемирная Ассоциация Эсперанто (UEA)

<https://uea.org>

Глобальная организация молодежи эсперанто (TEJO)

<https://tejo.org>

Лига скаутов-эсперантистов (SEL)

instagram : https://instagram.com/skoltismo_en_esperanto

twitter/x : <https://x.com/SkoltaL>

Site : <https://www.skolta.org>

Magazine : <https://skoltamondo.cl>

Всемирная организация скаутского движения (WOMs)

<https://scouts.org>

Всемирная ассоциация девушек-гидов и девушек-скаутов (WAGGGS)

<https://www.wagggs.org>

Для изучения эсперанто

- <https://lernu.net>
- <https://en.duolingo.com/course/eo/en/Learn-Esperanto>
- <http://www.kurso.com.br/index.php?ru>
- <https://esperanto12.net/ru/>